



El Resumen de beneficios y cobertura (SBC) lo ayudará a escoger un plan de salud. El SBC muestra cómo usted y el plan compartirían los costos de los servicios de atención médica cubiertos. **NOTA:** La información sobre el costo de este plan (denominado prima) se proporcionará por separado. Esto es solo un resumen. Para obtener más información sobre su cobertura u obtener una copia de los términos completos de la cobertura, <https://eoc.anthem.com/eocdps/aso>. Para ver las definiciones de términos frecuentes, como cantidad permitida, facturación de saldo, coseguro, copago, deducible, proveedor u otros términos subrayados, consulte el glosario. Puede consultar el glosario en [www.cuidadodesalud.gov/es/sbc-glossary/](http://www.cuidadodesalud.gov/es/sbc-glossary/) o llamar al (877) 811-3106 para pedir una copia.

Preguntas importantes	Respuestas	Por qué es importante:
¿Cuánto es el <u>deducible</u> total?	\$1,000/ miembro o \$3,000/familia para <u>Proveedores</u> dentro de la <u>red</u> . \$3,000/ miembro o \$6,000/familia para <u>Proveedores</u> fuera de la <u>red</u> .	En general, debe pagar todos los costos de los <u>proveedores</u> hasta la cantidad <u>deducible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si usted tiene a otros miembros de su familia en el <u>plan</u> , cada miembro de la familia debe alcanzar su propio <u>deducible</u> individual hasta que el monto total de los gastos de <u>deducible</u> pagado por todos los miembros de la familia alcance el <u>deducible</u> familiar total.
¿Hay servicios cubiertos antes de alcanzar su <u>deducible</u> ?	Sí. Atención primaria. Consulta con un <u>especialista</u> . <u>Atención preventiva</u> . Lea más abajo para obtener más información.	Este <u>plan</u> cubre algunos productos y servicios, aunque aún no haya alcanzado la cantidad del <u>deducible</u> . Sin embargo, se podría aplicar un <u>copago</u> o un <u>coseguro</u> . Por ejemplo, este <u>plan</u> cubre ciertos <u>servicios preventivos sin costos compartidos</u> y antes de que alcance su <u>deducible</u> . Consulte una lista de <u>servicios preventivos</u> cubiertos en <a href="https://www.cuidadodesalud.gov/es/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.cuidadodesalud.gov/es/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
¿Hay otros <u>deducibles</u> para servicios específicos?	No.	No debe pagar <u>deducibles</u> por servicios específicos.
¿Cuánto es el <u>límite de gastos de bolsillo</u> para este <u>plan</u> ?	\$4,000/miembro o \$12,000/familia para <u>Proveedores</u> dentro de la <u>red</u> . \$12,000/miembro o \$24,000/familia para <u>Proveedores</u> fuera de la <u>red</u> .	El <u>límite de gastos de bolsillo</u> es lo máximo que puede pagar en un año por servicios cubiertos. Si usted tiene a otros miembros de su familia en este <u>plan</u> , estos deben alcanzar sus propios límites de <u>gastos de bolsillo</u> hasta que se haya alcanzado el límite de <u>gastos de bolsillo</u> familiar total.
¿Qué es lo que no está incluido en el <u>límite de gastos de bolsillo</u> ?	Sanciones por falta de <u>preautorización</u> , <u>Primas</u> , cargos de <u>facturación de saldo</u> , atención médica no cubierta por este <u>plan</u> .	Aunque pague estos gastos, no cuentan para el <u>límite de gastos del bolsillo</u>

¿Pagará menos si acude a un <u>proveedor dentro de la red</u> ?	Sí. Consulte <a href="http://www.anthem.com/find-care/?alphaprefix=XFW">www.anthem.com/find-care/?alphaprefix=XFW</a> o llame al (877) 811-3106 para obtener una lista de <u>Proveedores de red</u> . Los beneficios y costos varían según el centro de servicios y cómo facture el <u>proveedor</u> .	Este <u>plan</u> utiliza una <u>red</u> de <u>Proveedores</u> . Pagará menos si usa un <u>proveedor</u> que esté incluido en la <u>red</u> del <u>plan</u> . Pagará más si acude a un <u>Proveedor fuera de la red</u> , y es posible que reciba una factura de un <u>proveedor</u> por la diferencia entre el cargo del <u>proveedor</u> y lo que su <u>plan</u> paga ( <u>facturación de saldo</u> ). Tenga en cuenta que su <u>Proveedor dentro de la red</u> puede usar un <u>Proveedor fuera de la red</u> para algunos servicios (como análisis de laboratorio). Consulte con su <u>proveedor</u> antes de recibir los servicios.
¿Necesita una <u>derivación</u> para atenderse con un <u>especialista</u> ?	No.	Puede ver al <u>especialista</u> que usted elija sin una <u>derivación</u> .



Todos los copagos y el coseguro que se muestran en este cuadro se aplican después de alcanzar su deducible, si se aplica uno.

Circunstancia médica común	Servicios que podría necesitar	Lo que usted pagará		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Proveedor dentro de la red (Usted pagará el mínimo)	Proveedor fuera de la red (Usted pagará el máximo)	
Si acude al consultorio o clínica del <u>proveedor</u>	Consulta con su médico de atención primaria para tratar una afección o lesión	\$25/visita, el <u>deducible</u> no se aplica	40% de <u>coseguro</u>	Se pueden aplicar otros cargos compartidos según los servicios proporcionados. Los beneficios de visitas virtuales (Telehealth) están disponibles.
	Consulta con un <u>especialista</u>	\$50/visita, el <u>deducible</u> no se aplica	40% de <u>coseguro</u>	Se pueden aplicar otros cargos compartidos según los servicios proporcionados. Los beneficios de visitas virtuales (Telehealth) están disponibles.
	<u>Atención preventiva/evaluación</u> /vacunas	Sin cargo	40% de <u>coseguro</u>	Es posible que tenga que pagar los servicios que no son preventivos. Pregunte a su <u>proveedor</u> si los servicios que necesita son preventivos. Después consulte qué pagará su <u>plan</u> .
Si se realiza un examen	<u>Exámenes de diagnóstico</u> (radiografías, análisis de sangre)	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	-----ninguna-----
	Diagnóstico por imágenes (tomografía computarizada/tomografía por emisión de	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	-----ninguna-----

\* Para obtener más información sobre limitaciones y excepciones, consulte el documento del plan o de la póliza en <https://coc.anthem.com/eocdps/aso>.

Circunstancia médica común	Servicios que podría necesitar	Lo que usted pagará		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Proveedor dentro de la red (Usted pagará el mínimo)	Proveedor fuera de la red (Usted pagará el máximo)	
	positrones, imágenes por resonancia magnética)			
<b>Si necesita un medicamento para tratar su enfermedad o condición médica.</b> Hay más información disponible sobre la <b><u>cobertura de medicamentos con receta médica</u></b> en <a href="#">www.[insert]</a> .	Medicamentos normalmente genéricos (Nivel 1)	Sin cobertura	Sin cobertura	Carved out to CVS/Caremark
	Medicamentos de marca normalmente preferidos y medicamentos genéricos normalmente no preferidos (Nivel 2)	Sin cobertura	Sin cobertura	
	Medicamentos genéricos y de marca normalmente no preferidos (Nivel 3)	Sin cobertura	Sin cobertura	
	<u>Medicamentos especializados</u> normalmente preferidos (de marca y genéricos) (Nivel 4)	Sin cobertura	Sin cobertura	
<b>Si le hacen una cirugía ambulatoria</b>	Tarifa del centro (p. ej., centro de cirugía ambulatoria)	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	-----ninguna-----
	Tarifas del médico/cirujano	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	-----ninguna-----
<b>Si necesita atención médica inmediata</b>	<u>Atención en la Sala de Emergencias</u>	\$250/visita, el <u>deducible</u> no se aplica	Cubierto dentro de la <u>red</u>	El <u>copago</u> se cancela si el paciente es admitido.
	<u>Transporte médico de emergencia</u>	20% de <u>coseguro</u>	Cubierto dentro de la <u>red</u>	Los servicios de ambulancia fuera de la red que no sean de emergencia están limitados a \$50,000 por viaje; no se aplica a ambulancias aéreas.
	<u>Atención de urgencia</u>	20% de <u>coseguro</u>	20% de <u>coseguro</u>	Se pueden aplicar otros cargos compartidos según los servicios proporcionados.
<b>Si necesita hospitalización</b>	Tarifa del centro (p. ej., habitación del hospital)	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	100 días/periodo de beneficio para de rehabilitación para pacientes internados y los servicios de enfermería especializada combinados.
	Tarifas del médico/cirujano	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	-----ninguna-----

\* Para obtener más información sobre limitaciones y excepciones, consulte el documento del plan o de la póliza en <https://eoc.anthem.com/eocdps/aso>.

Circunstancia médica común	Servicios que podría necesitar	Lo que usted pagará		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Proveedor dentro de la red (Usted pagará el mínimo)	Proveedor fuera de la red (Usted pagará el máximo)	
<b>Si necesita servicios de salud mental, salud conductual o de abuso de sustancias</b>	Servicios para pacientes ambulatorios	Visita al consultorio \$25/visita, el <u>deducible</u> no se aplica Otro servicio ambulatorio 20% de <u>coseguro</u>	Visita al consultorio 40% de <u>coseguro</u> Otro servicio ambulatorio 40% de <u>coseguro</u>	Visita al consultorio Los beneficios de visitas virtuales (Telehealth) están disponibles. Otro servicio ambulatorio -----ninguna-----
	Servicios para pacientes hospitalizados	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	-----ninguna-----
<b>Si está embarazada</b>	Visitas al consultorio	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	La atención de maternidad incluye pruebas y servicios descritos en otros sitios del Resumen de Beneficios y Cobertura (SBC) (p. ej., ecografías).
	Servicios profesionales para el nacimiento y el parto	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	
	Servicios hospitalarios para el nacimiento y el parto	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	
<b>Si necesita servicios de recuperación o tiene otras necesidades especiales de salud</b>	<u>Atención médica en el hogar</u>	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	100 visitas/periodo de beneficio para <u>Cuidado de la salud en el hogar</u> y servicios de enfermería privada combinados.
	<u>Servicios de rehabilitación</u>	\$25/visita, el <u>deducible</u> no se aplica	40% de <u>coseguro</u>	40 visitas cada uno para fisioterapia, terapia del habla y terapia ocupacional/periodo de beneficio.
	<u>Servicios de habilitación</u>	\$25/visita, el <u>deducible</u> no se aplica	40% de <u>coseguro</u>	Las visitas para recuperación de las habilidades se toman en cuenta para alcanzar el límite de rehabilitación.
	<u>Atención de enfermería especializada</u>	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	100 días/periodo de beneficio para de rehabilitación para pacientes internados y los servicios de enfermería especializada combinados.
	<u>Equipo médico duradero</u>	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	*Consulte la sección <u>Equipo médico duradero</u> .
	<u>Servicios en un programa de cuidados paliativos</u>	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	*Consulte la sección Servicios para <u>enfermos terminales</u> .
<b>Si su hijo necesita servicios dentales o de la vista</b>	Examen de la vista para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	-----ninguna-----
	Anteojos para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	-----ninguna-----
	Control dental para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	-----ninguna-----

\* Para obtener más información sobre limitaciones y excepciones, consulte el documento del plan o de la póliza en <https://eoc.anthem.com/eocdps/aso>.

## Servicios excluidos y otros servicios cubiertos:

Servicios que su plan, por lo general, NO cubre (consulte la póliza o documento del plan para obtener más información y una lista de otros servicios excluidos).

- Acupuntura
- Atención de rutina de la vista (adultos)
- Cirugía cosmética
- Programas para bajar de peso
- Anteojos para niños
- Atención dental (adultos)
- Consulta dental a niños
- Exámenes oculares a niños
- Atención a largo plazo
- Cirugía bariátrica
- Cuidado rutinario de los pies a menos que se le haya diagnosticado diabetes
- Preautorización: Es posible que deba pagar la totalidad o una parte de cualquier prueba, equipo, servicio o procedimiento que no haya sido preautorizado. Comuníquese con nosotros para conocer qué debe autorizarse previamente y si se ha otorgado la autorización previa.

Otros servicios cubiertos (es posible que se apliquen limitaciones a estos servicios. Esta no es una lista completa. Consulte el documento del plan).

- Aborto
- La mayor parte de la cobertura se brinda fuera de los Estados Unidos  
[www.bcbsglobalcore.com](http://www.bcbsglobalcore.com)
- Audífonos \$2,500 máximo cada 36 meses para miembros menores de 17 años
- Servicios de enfermería privada 100 visitas/periodo de beneficio combinados con atención médica domiciliaria
- Atención quiropráctica 40 visitas/periodo de beneficio
- Tratamiento para la infertilidad

**Su derecho a continuar con la cobertura:** Hay organismos que pueden ayudarlo si quiere mantener la cobertura después de que esta finalice. La información de contacto de esos organismos es: Division of Insurance, ICARE Section, 1560 Broadway, Suite 850, Denver, Colorado 80202, (303) 894-7490, Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform), o comuníquese con Anthem al número que figura al dorso de su tarjeta de identificación. Es posible que haya otras opciones de cobertura disponibles para usted, como contratar una cobertura de seguro individual a través del Mercado de Seguros Médicos. Para obtener más información sobre el Mercado, visite [www.cuidadodesalud.gov/es/](http://www.cuidadodesalud.gov/es/) o llame al 1-800-318-2596.

**Su derecho a presentar una queja o una apelación:** Hay organismos que pueden ayudarlo si tiene una queja contra su plan por la denegación de una reclamación. Esta queja se denomina queja formal o apelación. Para obtener más información sobre sus derechos, consulte la explicación de beneficios que

recibirá por dicha reclamación médica. Los documentos de su plan también dan toda la información para presentar una reclamación, una apelación o una queja formal por cualquier motivo a su plan. Para obtener más información sobre sus derechos, sobre este aviso o si necesita ayuda, comuníquese con:

ATTN: Grievances and Appeals, 700 Broadway, Mail Stop CO0104-0430, Denver, CO 80273

Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform)

**¿Este plan proporciona cobertura esencial mínima? Sí/No.**


La cobertura esencial mínima generalmente incluye planes, seguros médicos disponibles a través del Mercado u otras pólizas de mercado individuales, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y otras coberturas específicas. Si usted es elegible para determinados tipos de cobertura esencial mínima, tal vez no sea elegible para el crédito fiscal para primas del plan.

**¿Cumple este plan el valor mínimo estándar? Sí/No.**

Si su plan no cumple con el valor mínimo estándar, es posible que cumpla con los requisitos para recibir un crédito fiscal para primas del plan que lo ayudará a pagar un plan en el Mercado.

*Para ver ejemplos de cómo este plan podría cubrir los costos de una situación médica de ejemplo, consulte la siguiente sección.*

Acerca de estos ejemplos de cobertura:



**Esta no es una herramienta de cálculo de costos.** Los tratamientos que se muestran son solo ejemplos de cómo puede este plan cubrir la atención médica. Sus costos reales pueden variar según el tratamiento real que reciba, los precios que sus proveedores cobren y muchos otros factores. Fíjese en las cantidades de costo compartido (deducibles, copagos y coseguro) y en los servicios excluidos por el plan. Use esta información para comparar la parte de los costos que podría pagar con los distintos planes médicos. Tenga presente que estos ejemplos de cobertura se basan solo en una cobertura individual.

Peg va a tener un bebé (9 meses de atención prenatal dentro de la red y parto en el hospital)		Control de la diabetes tipo 2 de Joe (un año de atención de rutina dentro de la red de una condición bien controlada)		Fractura simple de Mia (visita a la Sala de Emergencias dentro de la red y atención de seguimiento)	
■ El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>	\$1,000	■ El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>	\$1,000	■ El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>	\$1,000
■ <u>Copago</u> para <u>especialistas</u>	\$50	■ <u>Copago</u> para <u>especialistas</u>	\$50	■ <u>Copago</u> para <u>especialistas</u>	\$50
■ <u>Coseguro</u> del hospital (establecimiento)	20%	■ <u>Coseguro</u> del hospital (establecimiento)	20%	■ <u>Coseguro</u> del hospital (establecimiento)	20%
■ Otros <u>coseguros</u>	20%	■ Otros <u>coseguros</u>	20%	■ Otros <u>coseguros</u>	20%
Este EJEMPLO de evento incluye servicios como: Visitas al consultorio del <u>especialista</u> ( <i>atención prenatal</i> ) Servicios profesionales para el nacimiento y el parto Servicios hospitalarios para el nacimiento y el parto <u>Exámenes de diagnóstico</u> ( <i>ecografías y análisis de sangre</i> ) Consulta con un <u>especialista</u> ( <i>anestesia</i> )		Este EJEMPLO de evento incluye servicios como: Visitas en el consultorio del <u>médico de atención primaria</u> ( <i>incluye la educación sobre enfermedades</i> ) <u>Exámenes de diagnóstico</u> ( <i>análisis de sangre</i> ) <u>Medicamentos con receta médica</u> <u>Equipo médico duradero</u> ( <i>glucómetro</i> )		Este EJEMPLO de evento incluye servicios como: <u>Atención en la Sala de Emergencias</u> ( <i>incluye suministros médicos</i> ) <u>Exámenes de diagnóstico</u> ( <i>radiografías</i> ) <u>Equipo médico duradero</u> ( <i>muletas</i> ) <u>Servicios de rehabilitación</u> ( <i>fisioterapia</i> )	
Costo total del ejemplo		Costo total del ejemplo	\$5,600	Costo total del ejemplo	\$2,800
En este ejemplo, Peg pagaría:		En este ejemplo, Joe pagaría:		En este ejemplo, Mia pagaría:	
<u>Costos compartidos</u>		<u>Costos compartidos</u>		<u>Costos compartidos</u>	
<u>Deducibles</u>	\$1,000	<u>Deducibles</u>	\$100	<u>Deducibles</u>	\$1,000
<u>Copagos</u>	\$0	<u>Copagos</u>	\$300	<u>Copagos</u>	\$500
<u>Coseguro</u>	\$2,300	<u>Coseguro</u>	\$0	<u>Coseguro</u>	\$70
<u>Lo que no está cubierto</u>		<u>Lo que no está cubierto</u>		<u>Lo que no está cubierto</u>	
Límites o exclusiones	\$70	Límites o exclusiones	\$4,300	Límites o exclusiones	\$10
El total que Peg pagaría es	\$3,370	El total que Joe pagaría es	\$4,700	El total que Mia pagaría es	\$1,580

El plan sería responsable de los demás costos de los servicios cubiertos de este EJEMPLO.



## We're here for you – in many languages

The law requires us to include a message in all of these different languages. Curious what they say? Here's the English version: "You have the right to get help in your language for free. Just call the Member Services number on your ID card." Visually impaired? You can also ask for other formats of this document.

### Spanish

Usted tiene derecho a obtener asistencia en su idioma sin cargo. Llame al número de Servicios para Miembros que figura en su tarjeta de identificación ¿Tiene alguna deficiencia visual? También puede solicitar este documento en otros formatos.

### Chinese

您有權免費獲得使用您的語言提供的協助。只需撥打印於您的 ID 卡上的會員服務部電話號碼即可。視力障礙？您也可以索取本文件的其他格式。

### Vietnamese

Quý vị có quyền nhận trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, miễn phí. Quý vị chỉ cần gọi đến số điện thoại của Ban Dịch vụ Thành viên trên thẻ ID của quý vị. Quý vị bị khiếm thị? Quý vị cũng có thể yêu cầu các định dạng khác của tài liệu này.

### Korean

귀하는 귀하의 언어로 된 도움을 무료로 받을 권리가 있습니다. 귀하의 ID 카드에 있는 가입자 서비스 번호로 전화하십시오. 시각 장애인이신가요? 다른 형식으로 된 이 문서를 요청하실 수 있습니다.

### Tagalog

May karapatan kang makakuha ng tulong na nasa iyong wika nang libre. Tawagan lang ang numero ng Member Services na nasa iyong ID card. May kapansanan sa paningin? Maaari ka ring humingi ng iba pang mga format ng dokumentong ito.

### Russian

У вас есть право на бесплатное получение помощи на вашем родном языке. Просто позвоните в отдел обслуживания участников по номеру, указанному на вашей идентификационной карте. У вас проблемы со зрением? Вы также можете запросить этот документ в других форматах.

### French Creole

Ou gen dwa jwenn èd nan lang ou gratis. Jis rele nimewo Sèvis Manm ki sou Kat ID ou a gratis Gen pwoblèm vizyèl? Ou ka mande tou pou lòt fòm nan dokiman sa a.

### Arabic

لك الحق في الحصول على هذه المعلومات والحصول على المساعدة بلغتك مجانًا. فقط اتصل برقم خدمات الأعضاء الموجود على بطاقة هويتك. هل تعاني من ضعف البصر؟ يمكنك أيضًا طلب تنسيقات أخرى لهذه الوثيقة.

### French

Vous avez le droit d'obtenir de l'aide dans votre langue gratuitement. Appelez simplement le numéro du Services membres figurant sur votre carte d'identité. Vous êtes une personne malvoyante ? Vous pouvez également demander à accéder à ce document dans d'autres formats.

### Persian

شما حق دارید به زبان خود به صورت رایگان کمک بگیرید. فقط با شماره خدمات اعضا مندرج در کارت عضویت خود تماس بگیرید. آیا دچار اختلال بینایی هستید؟ همچنین می‌توانید فرمت‌های دیگر این سند را درخواست کنید.

### Armenian

Դուք իրավունք ունեք անվճար օգնություն ստանալու ձեր լեզվով: Դարգապես զանգահարեք ձեր ID քարտի վրա գտնվող Անդամների սպասարկման համարին: Տեսողության խանգարում ունեցող եք: Կարող եք նաև խնդրել այս փաստաթղթի այլ ձևաչափեր:

### Japanese

あなたにはあなたの言語で無料で支援を受ける権利があります。ID カードに記載されている会員サービス番号にお電話ください。視覚障害をお持ちですか？他の形式でこの文書を要求することもできます。

### Italian

Hai il diritto di ricevere assistenza gratuita nella tua lingua. Basta chiamare il numero del Servizio Membri presente sulla tua tessera identificativa. Hai problemi di vista? È possibile richiedere anche altri formati di questo documento.

### German

Sie haben das Recht, kostenlose Hilfe in Ihrer Sprache zu erhalten. Rufen Sie einfach die Nummer des Mitgliederservices auf Ihrer ID-Karte an. Sehbehindert? Sie können dieses Dokument auch in anderen Formaten anfordern.

### Polish

Masz prawo do bezpłatnej pomocy w swoim języku. Wystarczy zadzwonić pod numer Biura Obsługi Klienta podany na karcie identyfikacyjnej. Masz wadę wzroku? Możesz również poprosić o inne formaty tego dokumentu.

### Pennsylvania Dutch

Du hoscht's Recht fer Hilf griege in dei Schprooch fer nix. Duh yuscht die Member Services Number uffrufe uff dei ID Card. Hoscht Druwwel fer sehne? Du kannscht des do Schreiwes in en differnter Weg griege so as du's besser sehne kannscht.

TTY/TTD:711

### Es importante que lo tratemos de manera justa

Respetamos las leyes federales de derechos civiles en nuestras actividades y programas de salud. Los miembros pueden obtener modificaciones razonables, así como ayudas y servicios auxiliares gratuitos si tienen una discapacidad. No discriminamos por motivos de raza, color, nacionalidad de origen, sexo, edad o discapacidad. Para quienes el inglés no es su idioma primario (o tienen un nivel de dominio del inglés limitado), ofrecemos servicios gratuitos de asistencia en otros idiomas a través de intérpretes y otros idiomas escritos. ¿Le interesan estos servicios? Llame al número de teléfono de Servicios para Miembros que figura en su tarjeta de identificación (TTY/TDD: 711) o visite nuestro sitio web. Si cree que fallamos en algún aspecto o para obtener más información sobre los procedimientos de reclamo, puede enviar una queja por correo a: Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Richmond, VA 23279, o directamente a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. a 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201. También puede llamar al 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697) o visitar <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>